



Top-grade Panda Badminton Rackets.
Beauty
Resilience
Indeformable and of correct weights.

熊猫牌高档羽毛球拍

弹性好 重量轻 不变形 造型美



香港总代理处：华远公司

GENERAL AGENCY: HUA YUAN CO.

中国轻工业品进出口公司北京市分公司
CHINA NATIONAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS
IMPORT AND EXPORT CORPORATION,
PEKING BRANCH.



Top-grade Panda Badminton Rackets.
Beauty
Resilience
Indeformable and of correct weights.

熊猫牌高档羽毛球拍

弹性好 重量轻 不变形 造型美



香港总代理处：华远公司

GENERAL AGENCY: HUA YUAN CO.

中国轻工业品进出口公司北京市分公司
CHINA NATIONAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS
IMPORT AND EXPORT CORPORATION,
PEKING BRANCH.



混合双人舞姿

Mixed pairs dance.

摄影者: 周铁侠 王英恒 官天一 陈雷生
裴植 刘先修 王鸿依 谢杰民

编辑: 王英恒 陈克敬

译者: 刘振恺 黄炳辉

Photographers:

Wang Yingheng	Chen Leisheng
Zhou Tiexia	Xie Jiemin
Guan Tianyi	Liu Xianxiu

Editors:

Wang Yingheng	Chen Kejing
---------------	-------------

Translators:

Liu Zhenkai	Huang Binghui
-------------	---------------

人民体育出版社出版

邮票厂制版印刷 新华书店北京发行所发行

1980年6月 第1版

书号: 8015·1800 定价: 1.20元

Published by the People's Sports Press

Beijing



Top-grade Panda Badminton Rackets.
Beauty
Resilience
Indeformable and of correct weights.

熊猫牌高档羽毛球拍

弹性好 重量轻 不变形 造型美



香港总代理处：华远公司

GENERAL AGENCY: HUA YUAN CO.

中国轻工业品进出口公司北京市分公司
CHINA NATIONAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS
IMPORT AND EXPORT CORPORATION,
PEKING BRANCH.



混合双人舞姿

Mixed pairs dance.

摄影者: 周铁侠 王英恒 官天一 陈雷生
裴植 刘先修 王鸿依 谢杰民

编辑: 王英恒 陈克敬

译者: 刘振恺 黄炳辉

Photographers:

Wang Yingheng	Chen Leisheng
Zhou Tiexia	Xie Jiemin
Guan Tianyi	Liu Xianxiu

Editors:

Wang Yingheng	Chen Kejing
---------------	-------------

Translators:

Liu Zhenkai	Huang Binghui
-------------	---------------

人民体育出版社出版

邮票厂制版印刷 新华书店北京发行所发行

1980年6月 第1版

书号: 8015·1800 定价: 1.20元

Published by the People's Sports Press
Beijing

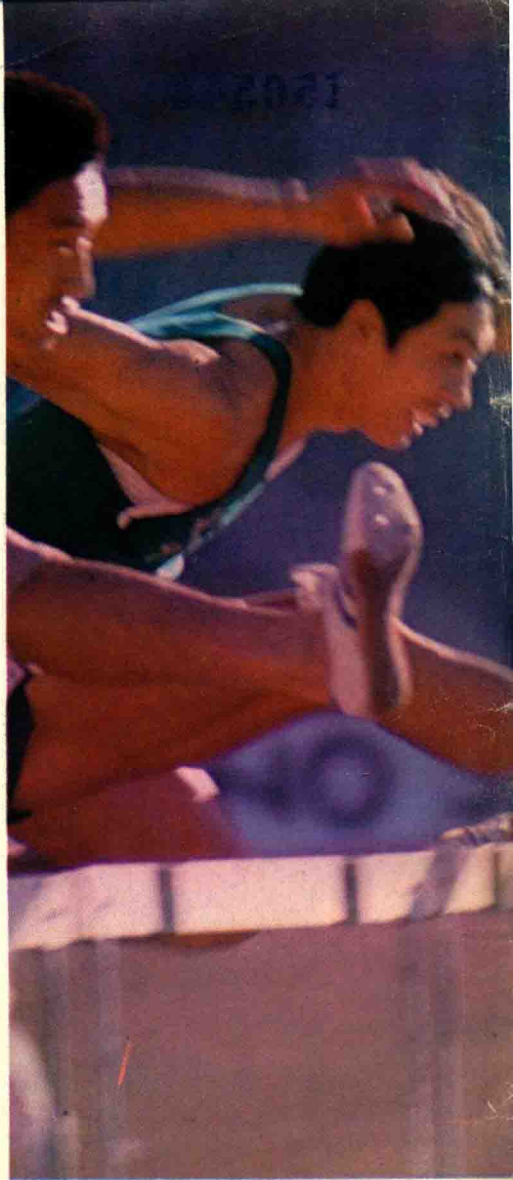
田径运动

中国的田径运动，目前开展的有三十几项，整个水平在亚洲同日本队不相上下，第八届亚运会中国队获金牌12枚，总分首屈一指。1975年至今，中日田径对抗赛举行过四次，双方各胜两次。到1979年底为止，有八项十四人达到二十二届奥运会报名标准。中国运动员保持十一项亚洲田径纪录。

在冲出亚洲，走向世界的训练热潮中，田径健儿们正在全力以赴迎接新的黄金时代的尽早到来。本册介绍的，是其中较为有名的新星

Track and Field

BY the end of 1979, Chinese athletes held 11 Asian track and field records and 14 of them had reached the qualifying standards for eight events of the 1980 Olympic Games. Intense competition has marked the four Sino-Japanese duel meets held since 1975, with each team claiming two victories. At the Eighth Asian Games in 1978, China captured 12 gold medals and came out on top in total points in track and field. The following photos depict some of the nation's brightest new stars—athletes striving to usher in a golden decade of Chinese international sports participation in the 1980s.





男子110米高栏在激烈争夺

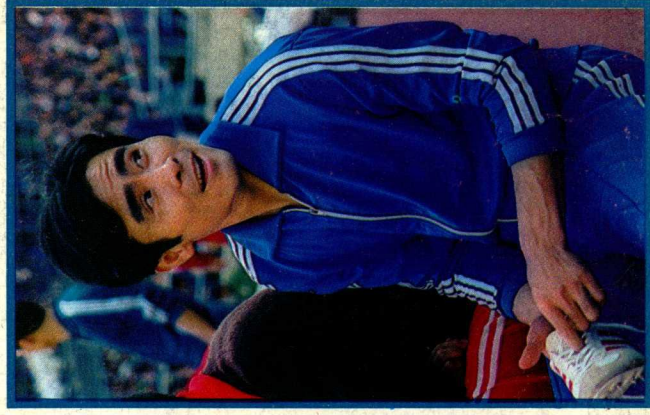
A close contest in the 110m hurdles.



邹振先，辽宁大连人，二十四岁，身高1.84米，体重72公斤，三级跳远亚洲纪录保持者。邹振先五年前在大连二十一中学习时，是田径场上的多面手，几年功夫就扬名亚洲。

1978年9月，在东京举行的中日田径对抗赛，他三步跃出16.90米，创造了当年三级跳远世界第十二个好成绩。1979年6月，在东京举行的亚洲田径运动会上，邹振先再创亚洲新纪录，以17.02米的成绩，成为当年该项世界第七名，远远超过了16.45米的奥运会报名标准。

邹振先的特点是速度快、弹力强，比赛时勇往直前，看他比赛，内行人说是一种艺术享受



Born in Liaoning Province in 1956, Zou Zhenxian was a versatile athlete in middle school. At a dual meet in Tokyo in 1978, he triple jumped 16.90m — the world's 12th best that year. In 1979 he set another Asian record of 17.02m at the Asian Track and Field Meet in Tokyo, pushing his name to seventh in the annual world rankings. Moving like a whirlwind, Zou's springy, driving performance is a delight to watch. He stands 1.84 m. and weighs 72 kg.





女子100米赛起跑即景

At the start of the women's
100m sprint.





申毛毛，1957年3月生于陕西省西安市，身高1.81米，体重85公斤。1979年6月在亚洲田径运动会上，将本人保持的81.68米的亚洲男子标枪纪录一下子提高到86.50米。

申毛毛十五岁学习标枪，基本功扎实。他力量素质并不突出，其所以能跻身世界列强，靠的是助跑速度和出枪瞬间的爆发力，以及两者之间的巧妙结合



At the Asian Track and Field Meet in June 1979, Shen Maomao increased his own Asian mark of 81.68m to 86.50m — proof of his improved run-up and explosive release, acquired through intense training. He was born in Shaanxi Province in March 1957 and now weighs 85 kg. and stands 1.81m.



郑达真，1959年9月生
于福建厦门，身高1.75米，
体重61公斤。女子跳高1.89
米全国纪录保持者。

她14岁跳1.51米，1977
年底被推荐给著名跳高教练
黄健培训，只用一年时间就
使郑达真在1978年第八届亚
运会上跳过1.88米，夺得金
牌。1979年7月，跳过了
1.89米横杆，成为去年世界
第十九个跳得最高的姑娘

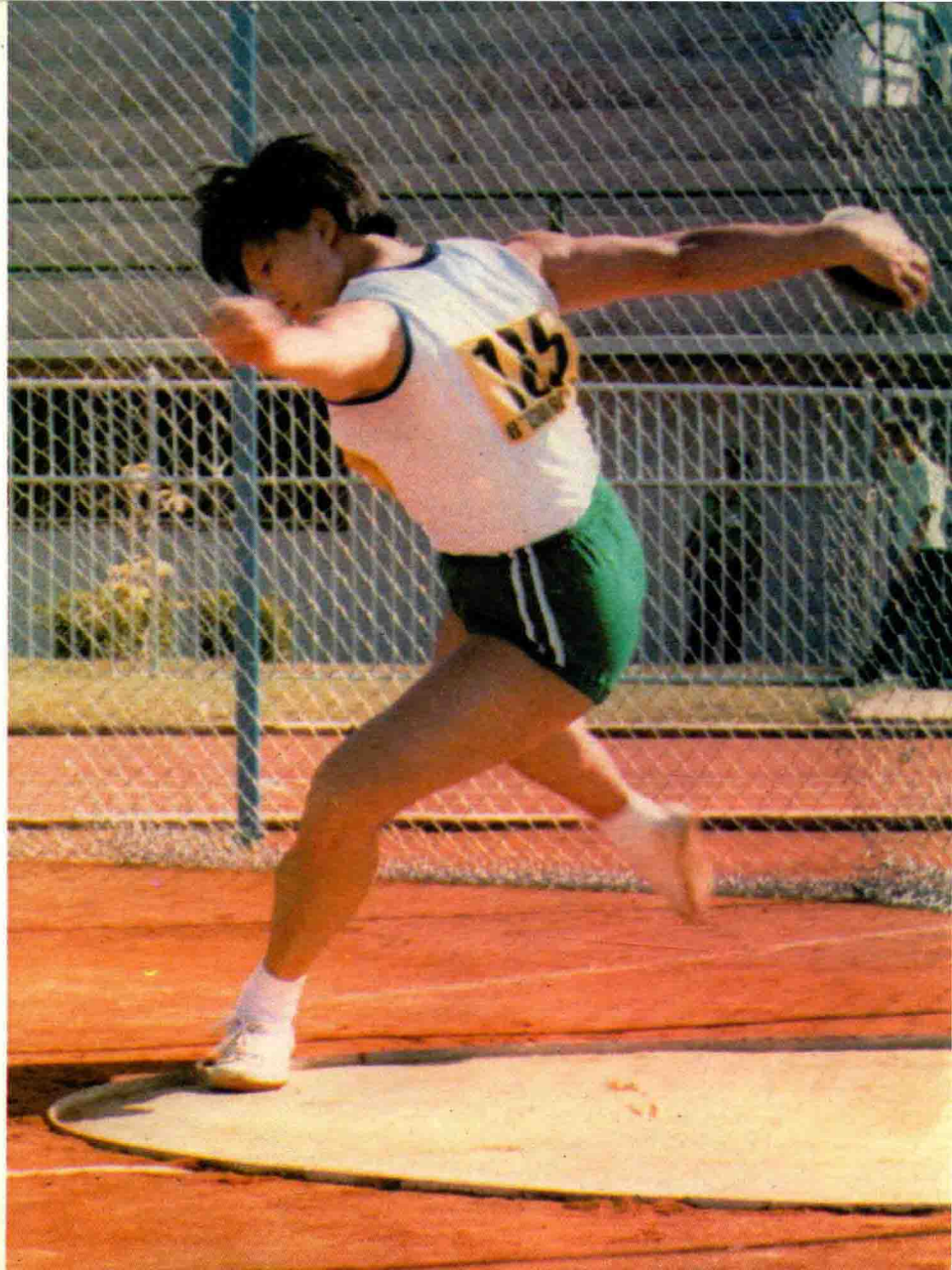
Zheng Dazhen (1.75 m.; 61 kg.) was born in the coastal city of Xiamen (Amoy) in Fujian Province in September 1959. She could clear 1.51m at age 14. In 1977 she was introduced to Huang Jian, who had coached Zheng Fengrong, women's world record holder at 1.77m in 1957, and Ni Zhiqin, men's world record setter at 2.29m in 1970. After a year's training, Dazhen won the Eighth Asian Games title at 1.88m. In 1979 she cleared 1.89m to rank 19th among the world's best women jumpers that year.



李晓惠，1956年2月生
于河北，身高1.68米，体重
70公斤，女子铁饼亚洲纪录
保持者。

李晓惠事业心强，善于
动脑，1978年一年内，她11
次刷新全国纪录，去年又四
次创造亚洲最新成绩，在亚
洲比赛，她所向无敌，去年
5月在天津创造的最新成绩
是58.76米

Asian record holder Li Xiaohui was
born in Hebei Province in February
1956. Always on the go, she smashed
the national record on 11 occasions in
1978 and the Asian record four times
the following year. Her best throw of
58.76m was made in Tianjin in May
1979. Height: 1.68 m., weight: 70 kg.





路遥知马力，途长见功夫，第四届全运会男子10000米比赛途中。一马当先的4号，是内蒙古巴彦淖尔盟牧民的儿子崔玉林。他以29分25秒7的成绩，把全国纪录一下子提高了13秒1

Leading the 10000m field at the Fourth National Games in 1979 is Cui Yulin, who comes from a herdsman's family in Inner Mongolia. He lowered the national record of 29:38.8 to 29:25.7.